

简明俄汉电子学词典

公 慧 编

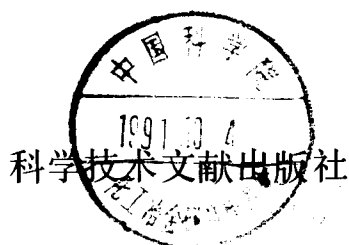
科学技术文献出版社

R
73.76072
147

简明俄汉电子学词典

公 慧 编

312.2/66



内 容 简 介

本词典收集了关于电子学方面的最新词汇一万余条，其中主要包括电子、电路、通信、广播、电视、激光、雷达、导航、计算机在电子学上的应用等技术词汇，以及有关的器件、材料等词汇。

本书反映了当代电子学方面的新内容，具有较强的实用价值。可供电子、计算机、机电等领域的科技人员、院校师生以及有关翻译人员和干部阅读。

简明俄汉电子学词典

公 慧 编

科学技术文献出版社出版

(北京复兴路15号)

一二〇一工厂印刷

新华书店科技发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 32开本 7.375印张 180千字

1991年3月第1版 1991年3月第1次印刷

印数：1—3,000册

科技新书目：238-085

ISBN 7-5023-1380-X/TN·70

定 价：6.00元

前 言

本词典是在苏联最新出版的电子学辞书基础上编译而成的。目前，中苏之间的技术交流和贸易往来日益增多，为了适应电子学的最新成就和发展状况，本词典特别注意收编那些反映最新电子技术的词汇，例如量子电子学、纤维光电子学、雷达、导航和全息学等等。为了适应更广泛的读者，本词典也包括了电子学、无线电技术和有线通信等方面的基本词汇。

由于是一本简明词典，因而不可能包罗电子专业的全部词汇，而且每一词条仅给出对应的中文释义，力求简单明了，概念准确。由于电子学发展迅速，很多俄文新词尚无统一译法，一些新词甚至以前还没出现过，所以某些词条给出的汉语译名是否确切值得商榷。

本词典在编写出版过程中得到有关单位和各界同仁的大力帮助，在此一并表示谢意。

由于编者水平有限，加之时间仓促，谬误之处，在所难免。欢迎读者提出批评和意见。

编 者

1991年2月

41890

使 用 说 明

汉语译名方括号〔 〕中的字是可省略部分，圆括号（ ）中的字是注释部分。

同义汉语译名用逗号“，”分开；含义不同者，各在译名前加上（1）、（2）、……等符号。

А

абберация (1) 光行差 (2) 象差 (3) 偏差, 误差
 абонент (长期) 用户, 订户, 预约者
 абонентская линия (电话) 用户线, 用户线路
 абонентская телефонная установка 用户电话机
 абонентская установка 用户设备, 用户电话机
 абонентский аппарат 用户设备, 用户电话机
 абонентский телеграф 用户电报
 абонентский телеграфный аппарат 用户电报机
 абонентский шлейф 用户分线, 用户支线
 абонентское ответвление 用户分线, 用户支线
 абразивная паста 研磨剂, 研磨膏
 абсолютно чёрное тело 理想黑体, 绝对黑体
 абсорбент 吸收剂, 吸收质
 абсорбционное затухание 吸收性衰落
 аварийная сигнализация 报警通讯, 报警指示, 报警信号装置
 автоионная эмиссия 场致离子发射
 автоколебание 自激振荡
 автоколебательный блокинг-генератор 自激间歇振荡器, 无稳间歇振荡器
 автолегирование 自动掺杂 (作

用)
 автоматизированное проектирование 自动化设计
 автоматизированное проектирование схем 全自动网络设计, 电路 (的) 自动化设计
 автоматическая настройка частоты 自动频率控制, 自动频率调谐
 автоматическая подстройка 自动微调
 автоматическая регулировка баланса несущей сигнала цветности 色信号载波平衡自动控制
 автоматическая регулировка контраста 对比度自动控制, 对比度自动调节
 автоматическая регулировка контраста и яркости 对比度与亮度自动平衡, 对比度与亮度的自动调节
 автоматическая регулировка коэффициента усиления 自动增益控制
 автоматическая регулировка уровня белого 自动白电平控制
 автоматическая регулировка усиления 自动增益控制
 автоматическая регулировка цветности 自动色度控制, 色度自动调节
 автоматическая регулировка цветового тона 自动色调控制, 色

调自动调节

автоматическая синхронизация строк 自动行同步
 автоматическая стабилизация изображения 自动图象稳定控制, 图象自动稳定
 автоматическая телефонная система коммутации 自动电话交换系统
 автоматическая телефонная станция 自动电话交换台, 自动电话台
 автоматическая фокусировка 自动聚焦
 автоматический ограничитель шумов видеосигнала 自动视频杂波限幅器, 自动视频干扰抑制器
 автоматическое видеоконтрольное устройство 自动监视器, 自动监视装置
 автоматическое отключение блока цветности 色度单元自动切断, 彩色节目发送完毕后自动切换为黑白状态
 автоматическое размагничивание 自动消磁 (显象管)
 автоматическое регулирование 自动控制, 自动调节
 автоматическое управление 自动控制, 自动调节
 автомат смены грампластинок 自动换片装置 (唱机)
 автомобильный радиоприёмник 汽车收音机
 автомобильный радиотелефон 汽车 (无线) 电话
 автономная память 脱机存储, 外部存储

автономное ЗУ 脱机存储, 外部存储

автоответчик 电话应答装置, 自动应答机

автостоп 自动停止, 自动停机, 自停

автофазировка 自 (动) 定相, 自 (动) 整相

автофотокатод 场效应光电阴极, 场致光电阴极

автофотоэмиссия 场致光电发射

автоэлектронная эмиссия 场致发射, 冷发射

автоэмиссионный ионный микроскоп 场致发射离子显微镜

автоэмиссионный катод 场致发射阴极

автоэмиссионный микроскоп 场致发射显微镜

автоэмиссионный электронный микроскоп 场致发射电子显微镜

адаптация (1) 适应, 顺应 (2) 适合 (3) 改进

адаптивная дельта-модуляция 自适应 Δ 调制

адаптивный корректор 自适应均衡器

адаптивный коррелятор 自适应相关器

адаптивный приёмник 自适应接收机

адатом (被) 吸附原子

адгезив 胶合剂、粘合剂

адгезивное покрытие 粘附层

адгезия (1) 粘附 (2) 接头

аддитивная технология печатного монтажа 叠加式印刷电路工艺

аддитивное смещение	相加混频,	有源天线
相加混合, 加色混合		активная жидкость
аддитивное смещение цветов	加色混合	活性液体, 放射性液体
аддитивный метод	相加过程, 叠加法	активная модуляция добротности
аддитивный синтез цветов	加色合成	有源品质因数调制, 有源Q 开关
адресная система	编址系统	активная подложка
адсорбат	被吸附物, 吸附体, 吸附质	活性衬底, 有源衬底, 有源基片
адсорбент	吸附剂, 吸附物质	активная синхронизация мод
адсорбированный атом	(被) 吸附原子	波型有源同步, 有源锁模
адсорбирующий слой	吸附层	активная среда (лазера)
адсорбция	吸附(作用), 表面吸收, 表面吸附	激光物质, 激光介质
азимутальная скорость поиска	方位搜寻速率, 搜索目标时的方位旋转速率	активное вещество
азимутальное группирование (带电粒子)	方位聚束	激光物质, 激光介质
азимутальный привод	方位(角)传动(装置)	активное вещество лазера
азот	氮	激光器材
аксальная инжекция	轴向注入	активное волокно
аксальная устойчивость	轴向稳定性, 轴心稳定度	活性纤维
аксальное группирование (электронов)	纵向聚束, 轴向聚束(电子束)	активное наведение
аксальные бетатронные колебания	轴向电子回旋加速振荡	主动制导
активация	(1) 活化, 激活 (2) 触发	активное противодействие
активирование	(1) 活化, 激活 (2) 触发	主动对抗, 主动干扰
активная антенна	直接驱动天线,	активное самонаведение
		的制导, 主动导航
		активное создание помех
		主动对抗, 主动干扰
		активное Солнце
		扰动太阳
		активный прибор ночного видения
		有源夜视器, 主动夜视器
		активный ретранслятор
		有源中继器, 有源转发器, 有源增音器
		активный спутниковый ретранслятор
		主动卫星转发器
		активный спутник связи
		轨道中继站, 主动通信卫星
		активный фильтр
		有源滤波器
		акустическая голограмма
		声全息图, 声全息照片
		акустическая голография
		声全息术, 声全息
		акустическая линия задержки

声延迟线	амбиофоническая система 立体
акустическая обратная связь 声	混响系统
反馈	амбиополярная диффузия 双极扩
акустический импеданс 声阻抗,	散
声阻	аморфная структура 非晶体结构,
акустический лабиринт 声迷宫,	无定形结构
曲线式音箱	аморфное состояние 无定形状态
акустический модулятор 声光调	аморфный 非晶体的, 无定形的
制器	амплитрон 特高频功率放大管, 增
акустический модулятор доброт-	幅管
ности 声光品质因数调制器, 声	амплитуда видеосигнала 视频信
光Q开关	号振幅, 视频信号幅值
акустический преобразователь	амплитуда импульса 脉冲峰值、
声换能器, 声变换器	脉冲幅度
акустический фильтр 声滤波器,	амплитуда колебательной скоро-
消声器, 声学滤波器	сти записи 存入速度幅值, 写
акустооптический дефлектор 声	入速度幅值
光偏转器	амплитуда модуляции 幅度调制,
акустооптический модулятор 声	调幅
光调制器	амплитуда несущей 载波振幅
акустооптический модулятор до-	амплитуда отклонения 最大偏转,
бротности 声光品质因数调制	偏转幅值
器, 声光Q开关	амплитуда синхронимпульса 同步
акустооптический эффект 声光效	信号幅值, 同步脉冲幅值
应	амплитуда строчного сигнала 水
акустооптическое взаимодействие	平信号幅度, 行幅
声光交互作用, 声光作用	амплитуда ускоряющего напря-
акцентор (1) 带通电路, 谐振	жения 加速电压幅值
电路 (2) 接收器, 接收体,	амплитудная коррекция 振幅校
受主	正, 幅度校正
акценторный уровень (1) 受主	амплитудная модуляция 调幅
能级 (2) 承受水平	амплитудная характеристика 振
алгоритм 算法	幅响应, 振幅特性曲线
алмаз 金刚石, 钻石	амплитудное искажение 振幅失
альбедо 反照率, 反射率, 漫反射	真, 波幅畸变, 幅度失真
系数	амплитудное разрешение 幅值分
альфатрон α 管 (用于测定电离程	辨率
度), α 射线管	амплитудное распределение им-

пульсов 脉冲幅值分布
 амплитудно-импульсная модуляция 脉冲幅度调制
 амплитудно-частотная характеристика 幅频响应, 幅频特性曲线
 амплитудно-частотная характеристика канала воспроизведения 放音通道幅频特性
 амплитудно-частотное искажение 幅频失真
 амплитудный дискриминатор 振幅鉴别器, 鉴幅器
 амплитудный модулятор 调幅器, 幅度调制器
 амплитудный ограничитель 限幅器
 анализатор гармоник 谐波分析仪
 анализатор заряженных частиц 带电粒子分析器
 анализатор импульсов 脉冲分析器
 анализатор парциального давления 分压计, 局部压力分析器
 анализатор совпадений 重合分析仪
 анализатор спектра 光谱分析器, 频谱分析器
 анализатор спектра звуковых частот 声频频谱分析器
 анализатор формы огибающей 波形包络分析器
 анализатор цепей 网络分析器
 анализ на следы 示踪分析
 анализ Фурье 傅里叶分析
 аналоговая запись 模拟记录, 模拟存储

аналоговая информация 模拟信息
 аналоговая модуляция 模拟调制
 аналоговая сеть 模拟网络
 аналоговые данные 模拟数据
 аналоговый ключ 模拟开关
 аналоговый переключатель 模拟开关
 аналоговый сигнал 模拟信号
 аналоговый фазовращатель 模拟移相器
 аналого-цифровая сеть 模拟—数字网络
 аналого-цифровой преобразователь 模拟—数字转换器, 模数转换器
 анизотропия 各向异性, 异向性
 анизотропия роста 生长(过程)的各向异性
 анизотропное травление 各向异性腐蚀
 анизотропность 各向异性, 异向性
 анод 阳极
 анодирование 阳极处理, 阳极化
 анодное окисление 阳极氧化
 анодное тёмное пространство 阳极暗区
 анодный (колебательный) контур 槽路, 振荡回路
 аномальный рост кристалла 异常晶体生长
 аномальный тлеющий разряд 反常辉光放电, 异常辉光放电
 антенна 天线
 антенна-башня 铁塔式天线
 антенна Бсвериджа 贝弗莱日天线(行波天线)
 антенна в виде перевернутой

- буквы V 倒V型天线
 антенна, возбуждаемая на гармониках 谐波天线
 антенна в форме колеса 轮状天线
 антенна диапазона СДВ 超长波天线
 антенна «ёлочка» 枞树形天线, 雪松形天线
 антенна из скрепленных рамок 交叉框形天线
 антенна из трёх излучателей 三振子天线
 антенна Кассегрена 卡塞格伦天线
 антенна «клеверный лист» 多瓣形特性天线, 苜蓿叶形天线
 антенна Люнеберга 楞勃天线
 антенна миллиметрового диапазона 毫米波天线
 антенна ОВЧ-диапазона 超长波天线
 антенна с бегущей волной 行波天线
 антенна с вращающимся лучом 旋转波束天线
 антенна СВЧ-диапазона 微波天线
 антенна с дельта-согласованием 对称馈电半波天线
 антенна с иглообразной диаграммой направленности 锐向天线, 尖向天线
 антенна с излучением вдоль оси 端射天线阵, 轴向辐射天线阵
 антенна с магнитным сердечником 磁芯天线
 антенна, согласованная с помощью дельта-трансформатора Δ 形阻匹配天线
 антенна с параболическим отражателем 抛物柱面反射器天线, 抛物面天线
 антенна с плоским отражателем 平面反射天线
 антенна с поверхностной волной 表面波天线
 антенна с подстроечным шлейфом 短截线匹配天线
 антенна спутниковой связи 卫星通信天线
 антенна с синтезированной апертурой 合成孔径天线
 антенна стоячей волны 驻波天线
 антенна с треугольным отражателем 三角形反射器天线
 антенна с управляемой диаграммой направленности 可控天线, 方向图可变天线
 антенна с электрошумным качанием луча 电子扫描天线
 антенна типа «волновой канал» 波道型天线
 антенна типа «клеверный лист» 多瓣形特性天线, 苜蓿叶形天线
 антенна Уд-Яги 八木天线, 引向反射天线
 антенна Эдлока 爱德考克天线
 антенная решётка 天线阵, 天线阵列
 антенная решётка бокового излучения 垂射天线阵, 边射天线阵, 多列同相天线阵
 антенная решётка диапазона метровых волн 甚高频段天线阵列

антенная система 天线系统
 антенное гнездо 天线插座
 антенный аттенуатор 天线衰减器
 антенный ввод 天线引入线
 антенный дроссель 天线扼流圈
 антенный конденсатор 天线电容器
 антенный контур 天线电路, 天线回路
 антенный переключатель передатчика 天线(收发)转换开关
 антенный переключатель приём-передача 天线(收发)转换开关
 антенный усилитель 天线放大器
 антенный фидер 天线电缆
 антенный эффект 垂直效应, 天线效应
 антимонид щелочных металлов 碱性铈化物, 碱金属铈化物
 антисегнетоэлектрик 反铁电, 反铁电体
 антистоксова линия 反斯托克斯线
 антистоксов лазер на комбинационном рассеянии 反斯托克斯喇曼激光器
 аperiodическая антенна 非调谐天线
 аperiodическая цепь 非周期电路, 不调谐电路
 аperiodические изменения магнитного поля во время магнитной бури 磁暴时变, 磁场非周期改变
 апертура 孔隙, 口径, 孔径, 小孔, 裂缝, 开口

апертура лазера 激光器孔径
 апертура пучка 射束孔径, 电子束截面
 апертурная коррекция 孔径均衡, 孔阑校正
 апертурная маска (1) 孔掩模, 多孔障板 (2) 荫罩(彩色显象管)
 апертурное искажение 孔径失真, 孔阑畸变
 апертурные потери 孔径损耗, 孔径损失
 аппарат для групповой пайки 焊接设备
 аппарат телефонистки 话务员设施
 аппаратура наведения 制导装置, 制导设备
 аргон 氩
 аргонный лазер 氩激光器
 аркотрон 显光管, 冷阴极充气管
 арсенид-галлиевый лазер 砷化镓激光器
 арсенид-галлиевый лазерный диод 砷化镓激光二极管
 артикуляция речи 话语清晰度, 语言清晰度
 АРУ 自动增益控制
 асимметричная амплитудная модуляция 不对称幅度调制, 不对称调幅
 ассоциативная память 相联存贮, 相联存贮器, 内容定址存贮器
 ассоциативное запоминающее устройство 相联存贮, 相联存贮器, 内容定址存贮器
 астронавигация 天文导航, 天文航行, 宇宙航行

астрономическая навигация 天文
导航, 天文航行, 宇宙航行
атмосферное окно 大气透射(频)
带, 大气窗
атмосферное ослабление 大气衰
减
атмосферное поглощение 大气衰
减, 大气吸收
атмосферное пропускание 大气
透射系数, 大气传递系统
атмосферное электрическое поле
大气电场
атмосферные окна 大气窗口
атмосферные помехи 大气干扰,
天电干扰, 自然产生的离散电磁
波
атмосферный волновод 大气波
导
атмосферный ядерный взрыв 大
气核爆炸, 空间核爆炸
атомарный водород 原子氢
атомарный лазер 原子激光器
атом, лишённый внешних эле-
ктронов 失电子原子, 原子核
атомное ядро 原子核, 失电子原
子
атомно-чистый 原子级清洁的, 原
子级超净的
атомный стандарт частоты 原子
频率标准
атомный эталон времени 原子钟

时间标准, 原子时间基准
атом примесей 杂质原子
АТС 自动电话交换台, 自动电话
台, 电话交换装置
АТС с временным уплотнением
时分制电话交换台
аттенуатор 衰减器
аттенуатор в виде отрезка пре-
дельного волновода перемен-
ной длины 活塞式衰减器(波
导)
аттенуатор ножевого типа 刀型
衰减器(波导)
аттенуатор с вращающимся дис-
ком 盘型衰减器, 旋转盘衰减器
ахроматическая линза 消色差透
镜
ахроматическая область 消色差
区域
ахроматический порог 消色差阈
值
АЦП 模拟—数字转换器, 模数
转换器
аэродромная РЛС системы управ-
ления движением на поверх-
ности аэродрома 机场地面勤
务雷达, 机场地面滑行指示雷达
аэродромный маяк 机场信标
аэродромный маяк зоны ожида-
ния 机场危险信标, 机场危险信
标, 机场等待着陆信标

Б

база (1) 基础, 底座, 基座, 基
体, 基极 (2) 灯头, 插座, 管
座

базовая технология 基础工艺
базовый край 基准沿, 基线
базовый кристалл 晶片

байпасная обходная линия	旁路	безмасляный вакуум	无油真空,
линия, 分路线		无液真空	
балансировка каналов	通道平衡,	безмембранный микрофон	无膜
声道平衡		微音器, 无膜话筒	
балансная схема	平衡电路	без обратной связи	无反馈的
балансный генератор	平衡振荡器	безопасная для глаз длина волны	无视力损伤波长, 视力安全波长
балансный модулятор	平衡调制器	безопасная для зрения длина волны	无视力损伤波长, 视力安全波长
балансный усилитель	平衡放大器	безопасность	安全
баланс цветовой поднесущей		безопасность при работе с лазерами	激光安全性
(彩色) 副载波平衡		безотказность	无故障工作, 无故障运行
балластное сопротивление	镇流电阻器	безрезонаторный лазер	无腔激光器, 无谐振腔激光器
баллон (1) 灯泡 (2) 壳, 外壳 (3) 真空管		безызлучательный	无辐射的
балочный вывод	梁式引线(集成电路)	безызлучательный переход	俄歇型跃迁, 无辐射器跃迁, 无辐射跃迁
бандаж взрывозащиты	防爆扎带	безынерционный	零滞后的, 无惯性的
(显象管中)		безэлектродный разряд	无电极放电
банк данных	数据库	безэховая камера	消声室, 无回音室
бареттер	镇流管, (1) 镇流电阻器, 镇流电阻 (2) 稳流灯 (3) 热线检流器	белый свет	白光
барьер	钽	белый шум	白噪声
барьерный слой	阻挡层, 势垒层	береговая радиолокационная станция	海岸雷达
барьер Шоттки	肖特基势垒, 表面势垒	береговая рефракция	海岸折射
беватрон, (高能) 质子同步(稳相) 加速器		береговой радиопередатчик	海岸发射机
бегущая волна	行波	бериллий	铍
безаварийность	可靠性, 无损坏性, 无故障	бесконтактный поршень	扼流活塞, 无接触活塞, 无接点插接件
беззеркальная система	无镜系统		
беззеркальный лазер	无镜激光器		
беззеркальный резонатор	无镜谐振腔		

беспорядок 不规则, 紊乱, 无序
 беспорядок Шоттки 肖特基缺陷
 беспримесный полупроводник 纯
 半导体, 无杂质半导体
 бестигельная зонная плавка 无
 坩埚区域熔炼
 бесшумная настройка 无噪声调
 谐
 бетатрон 电子感应加速器, 电子
 回旋加速器
 бетатронная орбита 电子感应加
 速器轨道
 бетатронные колебания 电子感
 应加速器振荡
 бетатронный захват 电子感应加
 速器俘获
 биеение 拍, 差拍
 биеение несущей звукового сооп-
 рождения и несущей цветно-
 сти смежного канала 伴音—色
 度副载频差拍干扰
 биеения 拍, 差拍
 биконическая антенна 双锥天线
 биконическая рупорная антенна
 双锥型喇叭天线
 буматрон 注入式正交场行波管,
 毕码管
 биполярный транзистор 双极晶
 体管
 бипотенциальная пушка с высо-
 ким фокусирующим потенциа-
 лом 高双电位电子枪
 бипотенциальная электростати-
 ческая линза с высоким фоку-
 сирующим потенциалом 高双
 电位静电聚焦镜
 БИС 大规模集成电路, 高集成度
 组件

бистабильность 双稳定性
 бистабильный 双稳态的
 бистабильный лазер 双稳态激光
 器
 бистабильный оптический эле-
 мент 双稳态光学器件
 бит 二进制单位, 比特
 бищелочной фотокатод 双碱光电
 阴极
 благородный газ 惰性气体
 ближний космос 近地空间
 ближняя инфракрасная область
 спектра 近红外区(谱线)
 ближняя радионавигация 近距导
 航
 ближняя ультрафиолетовая об-
 ласть спектра 近紫外区(谱
 线)
 блик грампластины 光带唱片
 блок 模块, 组件, 部件, 单元,
 外壳, 装置, 设备
 блок вращающихся видеоголовок
 (旋转) 录象磁头组件
 блокинг-генератор 间歇振荡器,
 阻塞振荡器
 блокинг-генератор с одним ус-
 тойчивым состоянием 单稳态
 间歇振荡器
 блокировка 阻塞, 闭锁, 截断,
 锁定
 блок кадровой развёртки 帧扫描
 装置, 帧扫描单元
 блок настройки 调谐器, 调谐设
 备
 блок памяти 存储单元
 блок переключателей 联动开关
 блок развёртки 时基电路, 扫描
 电路

блок сведения 会聚部件
 блок строчной развёртки 水平偏转单元, 行偏转部分
 блуждание пучка 漂移射束, 游移射束
 боковая полоса 边带, 侧频带
 боковая полоса поднесущей 副载波边带
 боковой лепесток 傍瓣, 侧瓣(方向图)
 боковой лепесток (диаграммы направленности антенны) 侧瓣(天线方向图)
 боковой транзистор 横向晶体管
 болометр (热敏电阻的) 辐射热测量器, (电阻式) 热辐射计
 болометрическая измерительная головка 热辐射测量头, 热辐射测量座
 большая интегральная микросхема 大规模集成电路
 большая интегральная схема 大规模集成电路, 高集成度组件
 бомбардировка (1) 轰击, 冲击, 碰撞 (2) 照射
 бор 硼
 бортовая радиолокационная станция ракеты 导弹雷达
 бортовая радиостанция (1) 机载(无线)电台, 飞机(无线)

电台 (2) 船用(无线)电台
 бортовой прибор радиационной разведки 高空辐射探测仪, 机载辐射探测仪
 бортовой радиолокационный приёмник ракеты 导弹雷达接收机
 бортовой телевизионный приёмник 机载电视接收机
 бочкообразное искажение раstra (光栅) 桶形失真
 бракованный (напр. об интегральных схемах) 报废(集成电路)
 брьюстеровское окно 布儒斯特(角)窗
 буквопечатающий телеграфный аппарат 电传打字机, 印字电报机
 бустерный насос 升压泵
 буферный газ 缓冲气体, 阻尼气体
 буферный каскад 缓冲级
 буферный усилитель 缓冲放大器
 быстрая деградация 速降, 突降, 猝减
 быстродействие 高响应速率
 быстродействующая схема 高速电路
 быстродействующий детектор 快速检波器, 高速检波器, 高速探测器

В

вакансия 空, 空白, 空位
 вакуум 真空
 вакуумстр 真空计
 вакуумирование 排气, 抽空

вакуумная диффузионная сварка 真空扩散焊
 вакуумная дуга 真空弧光
 вакуумная камера 真空室

вакуумная кристаллизация 真空
结晶, 真空晶化
вакуумная лампа 真空(白炽)灯
泡, 真空管, 电子管
вакуумная направляющая 真空导
轨, 真空导杆
вакуумная печь 真空炉
вакуумная плавка 真空熔化
вакуумная плотность 真空密封度
вакуумная техника 真空技术, 真
空工艺学
вакуумная технология 真空技术,
真空工艺学
вакуумная ультрафиолетовая
область спектра 远紫外线
вакуумное испарение 真空蒸发
вакуумное напыление 真空沉积,
真空淀积, 真空蒸发
вакуумное осаждение 真空沉积,
真空淀积
вакуумноплотный 不漏的, 防漏
的, (真空)密封的
вакуумный вентиль (1)真空阀
门 (2)真空管, 电子管
вакуумный выключатель 真空开
关
вакуумный геркон 真空密封接点
вакуумный затвор 真空阀门
вакуумный колпак 真空罩
вакуумный криостат 真空低温恒
温器
вакуумный люминесцентный ин-
дикатор 真空荧光显示器, 电子
激光荧光显示器件
вакуумный манипулятор 真空键
控器, 真空控制器
вакуумный манометр 真空计
вакуумный монохроматор 真空单

色器

вакуумный насос 真空泵
вакуумный пробой 真空击穿
вакуумный фотоэлемент 真空光
电管
вакуумплотный 真空密闭的, 密
封的
вакуумфактор 真空系数, 真空度
валентная зона 价(电子)带
ванадий 钒
варактор (1)可变电抗器 (2)
变容二极管
варизонный полупроводник 变隙
半导体, 能隙分阶半导体
варикап 变容二极管, 参量二极管
варистор 可变电阻, 压敏电阻,
非线性电阻
введение постоянной составляю-
щей 直流分量插入, 引入直流
分量
введение примесей 掺杂
ввод 注入, 射入, 进入; 引入线
вводная канавка 引入槽(唱片)
ввод синхронимпульсов 同步(脉
冲)输入
ввод энергии 激励, 起动, 发动
вдавливание видеоголовки 极尖
插入度
ведущее магнитное поле 导向磁
场(加速器)
ведущий вал 主动轮, 主动轴,
绞盘, 主导轮
ведущий сигнал 激励信号, 驱动
信号
веерная антенна 扇形天线
векторный фотоэффект 矢
量光电效应
векторный анализатор 矢量示波